



French Music for Harp and String Quartet

CD 5050-04



Rachel Talitman, Harp

Benjamin Braude & Irina Sherling, violin
Samuel Barsegian, alto
Dieter Schützhoff, cello



French Music for Harp and String Quartet

CD 5050-04



Rachel Talitman, Harp

Benjamin Braude & Irina Sherling, violin
Samuel Barsegian, alto
Dieter Schützhoff, cello

Harpist and composer, Marcel Tournier was born in Paris in June 1878 and died in 1951. He started studying the harp at the age of 16 with Raphaël Martenot and Alphonse Hasselmans. Two years later, he entered the “Conservatoire National Supérieur de Paris” where he won a first prize in 1899. He also was a student of Caussade and Lenepveu for composition. In 1909 he won a Second Prize in Rome for his cantate “La Roussalka”. In the same year, the Institut granted him the Rossini Prize for his cantate “Laure et Pétrarque”. At the same time he joined both the “Société de Concerts” and the “Théâtre de l’Opéra” as harpist. In 1912 he was appointed professor at the “Conservatoire Supérieur de Paris” where he remained for 36 years. Many of his students held important positions around the world and continued teaching his legacy.

Marcel Tournier played an important role as a professor and artist in the Conservatoire and Member of the Jury of Exams and Compositions of Paris. His music let us hear at the same time all the poetic and virtuosity aspects of the harp which has proved to have unlimited resources. Moreover, the large majority of his work is written for harp solo, the violin and cello being complementary. In this recording we are listening to two of his main works for harp and string quartet. In the piece entitled “Féerie” the harp transports us in the dream world of elves. With the three “Images” we are literally travelling through the magic of oriental Algeria. Marcel Tournier’s theory and different ways of writing for the harp are summarised in his book : « La Harpe à travers le monde et l’Ecriture de la Harpe », published by “Lemoine” edition. Marcel Tournier remains until today one of the most important harp composers. Like most of his contemporaries he was influenced by the large and so celebrated movement presented by the Impressionism.

Marcel Samuel-Rousseau (1882-1855). Began his studies with his father Samuel Alexandre Rousseau. Later he joined Lenepveu’s class at the Paris Conservatory. He was awarded the second Grand Prix of Rome with Cantate “Maia” (1905). Over his professional career he added his father’s first name to his own, and composed under the name of Marcel SamuelRousseau. He was professor of Harmony at the Paris Conservatory (1916-1952) and Artistic Director of the Paris Opera (1942-1944). In 1945 he was elected to the Beaux Arts Academy. His only piece for harp is “Variations Pastorales sur un vieux Noel” and Marcel Tournier wrote the accompagnement for this quartet.

André Caplet was born in 1878. He studied at the Paris Conservatoire (1896-1901). In 1901, he



Marcel Tournier
(1878 - 1955)



André Caplet
(1878 - 1925)



Marcel Samuel Rousseau
(1862 - 1955)

A Recital of French music, with Rachel Talitman and Luc Loubry is also available on this label (Harp & Co, CD 5050 01).

Disponible sur le même label : un *Récital de musique française*, avec Rachel Talitman et Luc Loubry (Harp & Co, CD 5050 01)

[illegible]

The road of El-Azib

Marcel TOURNIER, harpiste et compositeur, né à Paris le 5 juin 1878, est mort à Paris le 8 mai 1951. Il commença ses études de harpe à l'âge de 16 ans avec Raphaël Martenot et Alphonse Hasselmans. Après deux ans d'études, il entra au Conservatoire National Supérieur de Paris et y obtint un premier prix en 1899. Elève de Caussade et de Lenepveu pour la composition, il obtint un second prix de Rome en 1909 pour la cantate « La Roussalka ». La même année l'Institut lui décerna le prix Rossini pour sa cantate « Laure et Pétrarque ». En même temps il est nommé harpiste à la Société de Concerts et au Théâtre de l'Opéra. Nommé professeur de harpe au Conservatoire National Supérieur de Paris en 1912 où il resta 36 ans, il forma de nombreux élèves qui occupent des postes importants dans le monde entier. Marcel Tournier joua un rôle considérable comme homme, comme professeur et comme artiste au Conservatoire – Membre du Conseil Supérieur, Membre du jury des examens et des concours de Paris. Il essaya de montrer tous les aspects poétiques, curieux, étranges de cet instrument dont les ressources sont infinies ; d'ailleurs, la grande majorité de ses œuvres sont écrites pour harpe solo, ou harpe avec quatuor à cordes ou orchestre à cordes, car l'expression du violon ou du violoncelle est le complément de la pureté des sonorités de la harpe. Dans cet enregistrement sont jouées ses deux œuvres principales pour Harpe et Quatuor à cordes, les Images sur l'Algérie avec thèmes orientaux et la Fée dans laquelle il créa pour la Harpe un climat sonore profondément évocateur dont il avait le secret. Il a écrit un livre qui résume toutes ses théories : « La Harpe à travers le monde et l'Ecriture de la Harpe », édité chez Lemoine.

Son œuvre restera l'une des plus marquantes de l'Ecole de Harpe Française entre 1910 et 1950. La musique française était alors représentée par Debussy, Ravel, Roussel... période où l'impressionnisme musical était en pleine gloire ! Il est donc certain que Marcel Tournier fut influencé dans son œuvre à travers la harpe, par ces grands maîtres dans les nombreuses compositions qu'il a laissées aux harpistes, on peut retrouver le reflet inspiré de ces Maîtres, par la forme poétique, les contrastes harmoniques et colorés qui étaient alors les caractéristiques de cette magnifique époque.

Marcel Samuel-Rousseau (1882-1955), fait ses études avec son père Samuel Alexandre Rousseau puis entre au Conservatoire de Paris dans la classe de Lenepveu. Il remporte le second Grand Prix de Rome avec la Cantate « Maia » (1905). Au cours de sa carrière professionnelle, il ajoute le prénom de son père à son propre nom et compose sous le nom de

l'Orchestre Philharmonique de Fribourg depuis 1996. Il poursuit actuellement sa carrière artistique avec le Professeur Rudolf Barshai.

Dieter Schützhoff studied cello at the Musikhochschule Freiburg im Breisgau (Germany) with Marcel Cervera . In 1990 he obtained his “ Künstlerische Reifeprüfung “ diploma. He won several times a first prize (solo and chamber music) in the the german Federal Competition “Jugend Musiziert“: Dieter Schützhoff was a member of the festival ensemble of the “Wolfgang Marschner Festival at Hinterzarten (Germany) and the Pyrmonter Telemann Ensemble. He was teaching chamber music at the Pfulger-Stiftung Freiburg. Since 1992 he is a member of the Royal Philharmonic Orchestra of Flanders and takes part in many Chamber music concerts. He plays as well in many television, radio and cd productions.

Dieter Schützhoff a étudié le violoncelle à la Musikhochschule de Freiburg-im-Breisgau (Allemagne) auprès de Marcel Cervera. Il y obtient en 1990 la Künstlerische Reifeprüfung. Il remporte à plusieurs reprises le Premier Prix (solo et en musique de chambre) du concours fédéral allemand « jugend musiziert » et reçoit une bourse de l'Académie Nationale de Musique de Interlochen (USA), où il joue au sein du World Youth Symphony Orchestra. Dieter Schützhoff a participé à l'ensemble du festival Wolfgang Marschner de Hinterzarten (Allemagne) et au Pyrmonter Telemann Ensemble. Il a enseigné la musique de chambre dans le cadre de la Fondation Pflüger de Freiburg. Depuis 1992, il est membre du « Royal Philharmonic Orchestra » de Flandres et il participe à de nombreux concerts de musique de chambre. Il a pris part à de multiples productions télévisées, radiophoniques et enregistrements.

Samuel Barsegian was born in 1971 in Armenia. He entered Professor Erkanian's violin class at the Tchaikovsky Special Music School for gifted children at the age of six, and at age 15 he decides to switch to the viola. In 1989 he graduated with honours and began studying to the viola at the Yerevan State Conservatory under Professor Albert Brutian. From 1989 to 1991 Mr. Barsegian performed as a soloist for the Armenian Broadcasting Symphony Orchestra and was awarded Grand Prize at the Armenian National Competition. He participated in the chamber music course, Villa Musica, with Janos Starker and Joseph Silverstein in 1990. From 1991 to 1995 he studied at the State Highschool of Music in Freiburg, Germany under Professor Kim Kashkashian. While studying in Freiburg, Mr. Barsegian performed under conductors such as Sir Georg Solti, Valery Gergiev, Semyon Bychkov, Daniel Barenboim and David Shalon as well as appearing as soloist with the Armenian Philharmonic Orchestra and at the Schleswig-Holstein Music Festival. In 1994 he participated in a master class with Michael Tree, Paul Neubauer, Roberto Diaz and Carin Tadler in the USA. Mr Barsegian began postgraduated training under Professor Madeline Prager at the State Highschool of Music in Karlsruhe two years ago and has been performing with the Basler Broadcasting Symphony Orchestra, the Basler Symphony Orchestra and the Philharmonic Orchestra Freiburg since 1996. He is currently developing his artistic career with Professor Rudolf Barshai.

Samuel Barsegian est né en 1971 en Arménie. Il est admis à l'âge de 6 ans dans la classe de violon pour élèves doués du Professeur Erkanian à la « Tchaikovsky Special Music School » et à l'âge de 15 ans décide de changer pour l'alto. Diplômé en 1989 avec honneur, il commence ces études d'alto au Conservatoire d'Etat de Yerevan sous la direction du Professeur Albert Brutian. De 1989 à 1991 Mr Barsegian est soliste à l'« Armenian Broadcasting Symphony Orchestra » et obtient le Grand Prix au Concours National Arménien. Il participe aux musiques de chambre avec Janos Starker et Joseph Silverstein en 1990. De 1991 à 1995 il étudie à l'Ecole Supérieure de Musique à Fribourg, Allemagne, sous la direction du Professeur Kim Kashkashian. Durant cette période Mr Barsegian joua sous la conduite de Sir Georg Solti, Valery Gergiev, Semyon Bychkov, Daniel Barenboim et David Shalon et se produit en soliste avec l'Orchestre Philharmonique d'Arménie et au Festival Musical de Schleswig-Holstein. En 1994 il participe à la « master class » avec Michael Tree, Paul Neubauer, Roberto Diaz et Carin Tadler aux Etats Unis. Mr Barsegian a commencé il y a deux ans son entraînement sous la direction du Professeur Madeline Prager à l'Ecole Supérieure de Musique de Karlsruhe et joue avec le « Basler Broadcasting Symphony Orchestra », le « Basler Symphony Orchestra » et

Samuel -Rousseau. Il est professeur d'harmonie au Conservatoire de Paris (1916-1952) et Directeur artistique de l'Opéra de Paris(1942-1944). En 1945 il est élu à l'Académie des Beaux Arts. Sa seule œuvre pour harpe est « Variations pastorales sur un vieux Noël » et c'est Marcel Tournier qui a écrit l'accompagnement du quatuor à cordes.

André Caplet est né en 1878. En 1901 il remporte le 1^{er} Grand Prix de Rome avec sa cantate « Myrrha ». Timbalier aux Concerts Colonne, puis assistant de Colonne, il se révèle vite un excellent chef d'orchestre. Dès 1899 il est directeur de la musique à l'Odéon ; de 1910 à 1914, chef d'orchestre à l'Opéra de Boston. Il assure la création à Paris du « Martyre de Saint Sébastien » (1911) de Claude Debussy l'ayant de surplus chargé d'une partie de l'orchestration. Engagé volontaire en 1914, il est atteint par les gaz et doit, à l'armistice, renoncer au poste de directeur de l'Ecole des chefs de musique américains, à la direction des orchestres de l'Opéra de Paris (1919), des Concerts Lamoureux (1920) et des Concerts Pasdeloup (1922), tant par soucis de sa santé que par désir d'assurer son œuvre de compositeur. Dans le domaine instrumental, une de ses œuvres essentielles est le « Masque de la Mort Rouge » (1919) pour harpe et quatuor à cordes et traduit en un langage personnel le tragique du conte d'Edgard Poe. Dans une atmosphère lourde d'angoisse et d'épouvante, l'apparition du Masque de la Mort Rouge dont le diabolique dénonce la joie du jeune prince et ses amis qui festoient joyeusement dans une abbaye fortifiée. Là, le prince gratifie ses hôtes d'un bal masqué. Cependant, chaque fois que la voix étrange et profonde d'une très vieille horloge sonne les heures, l'élan des danseurs semble paralysé. Et puis la fête reprend mais avec moins d'entrain et comme gênée par le souvenir de ces appels de l'heure. Toutefois, peu à peu, la musique s'anime, les couples fiévreusement dansent lorsque l'horloge résonne minuit et dans l'ombre apparaît un personnage enveloppé d'un suaire. Une terreur mortelle s'empara de toute l'assistance, la Mort Rouge était venue comme un voleur et tous les convives tombèrent morts inondés d'une rosée sanglante. Le compositeur écrivit ce chef d'œuvre à 30 ans et mourut à 45.

Benjamin Braude, violinist, has appeared in solo and chamber music recitals throughout Europe, Israel, and USA. He performed as a soloist with such orchestras as the Royal Flemish Philharmony, the Antwerp Chamber Orchestra, The International Masterplayers Orchestra and the Nuovo Musici Orchestra. The music critic of the "De Nieuwe Gazet", Antwerp, commended him for: "supple bowing, fine sonority and interpretation based on a perfectly controlled musicality." Mr. Braude studied with A.Gertler, P.Bondarenko, F.Andrievski, J.Rubenstein and participated in master classes with H.Szeryng and Y.Menuhin. Former member of the Philharmonic Orchestra of Flanders, he served on the faculty at the Conservatoire Royal de Mons (Belgium). Co-founder of the "Braude Quartet", ensemble dedicated to promotion and recording of lesser-known music of the past, Mr.Braude has recorded for the "Talent" and "Discovery" Labels among others. He is currently a member of the "Solistes Européens du Luxembourg" ensemble.

Benjamin Braude, violoniste, joue en solo et en récital de musique de chambre en Europe, Israël et aux Etats Unis. Il joue en soliste avec l'orchestre philharmonique de Flandre, l'orchestre de chambre d'Anvers, l'orchestre international de Masterplayers et l'orchestre Nouvo Musici. La critique musicale de « de nieuwe gazet », Anvers, donne « une fine sonorité et interprétation basée sur une musique parfaitement contrôlée ». Monsieur Braude a travaillé avec A. Gertler, P. Bondarenko, F. Andrievski, J. Rubenstein et a participé aux Master Class avec H. Szeryng et Y. Menuhin. Membre de The Royal Flemish Philharmony (Belgique), il était chargé de cours au conservatoire Royal de Mons (Belgique). Co-fondateur du « Braude Quartet », ensemble pour la promotion et l'enregistrement des répertoires inconnus, Monsieur Braude a enregistré pour « Talent » et « Discovery ». Il est membre de l'ensemble « solistes européens du Luxembourg ».

Irina Sherling was born in Kiev, and studied violin at the Kiev Music School and at the Kiev Music College. She completed her studies at the Jerusalem Music Academy and was the student of prof. Kless and later of prof. Bondarenko, assistant of David Oistrach. In 1983 she started working in the Belgian Radio Television Orchestra and is engaged as first soloist in the Philharmonic Orchestra of Flanders since 1984. During this time she was engaged with the I Fiamminghi Chamber Orchestra and joined them on tours worldwide, performing in countries such as Japan, Taiwan, Brazil, Holland, France, Germany, Israël etc. she has made many Radio, Television and CD recordings with this orchestra. She also frequently performs with Chamber ensembles, and as a soloist. Since 1997 she has joined the "Orchestre des Solistes d'Europe". From 1988-1995 she was teaching in the Flemish Conservatory of Antwerp.

Irina Sherling est née à Kiev. Elle étudia le violon à l'Ecole de Musique de Kiev ainsi qu'au Collège de Musique de cette ville. Elle compléta ses études à l'académie de Musique de Jérusalem et a été l'élève du Prof. Kless et, plus tard, du Prof. Bondarenko, assistant de David Oistrach. En 1983 elle commença à travailler pour l'Orchestre de la Radio-Télévision Belge et est engagée comme premier soliste à l'Orchestre Philharmonique de Flandres dès 1984. Durant cette période elle est aussi engagée par l'Orchestre de Chambre I Fiamminghi avec lequel elle fit avec succès une tournée mondiale la conduisant au Japon, Taiwan, Brésil, Pays Bas, France, Allemagne, Israël, etc..., réalisant des nombreux CD et des émissions Radio-Télévisées. Elle participa à des ensembles de musique de chambre et elle joua en soliste. Depuis 1997 elle fait partie de l'Orchestre des Solistes d'Europe. De 1988-1995 elle enseigna au Conservatoire Flamand d'Anvers.